

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

13 OCTOBRE 1993

Projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 - Section «12 - Ministère de la Justice» et Section «13 - Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique»

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
PAR M. SCHARFF**

Le ministre de l'Intérieur déclare qu'au cours de l'année 1992 le Conseil des ministres s'est vu obligé de modifier le budget pour faire face aux problèmes qui se posaient au niveau de deux crédits.

Le premier est le crédit ouvert pour le rapatriement d'illégaux, principalement des réfugiés politiques dont la demande avait été rejetée, mais également d'autres illégaux.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1 Membres effectifs : MM. Pede, président; Daras, de Donnée, De Loor, Flagothier, Mme Lieten-Croes, MM. Mouton, Pinoie, Quintelier, Suykerbuyk, Tavernier, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Van Aperen, Vancromburggen, Van Hooland, Wierinckx et Scharff, rapporteur.

2 Membres suppléants : MM. Foret, Leroy et Mme Verhoeven.

3 Autres sénateurs : MM. Erdman et Desmedt.

R. A 16363

Voir :

Document du Sénat :

830-1 (1992-1993) : Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1993-1994

13 OKTOBER 1993

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 - Sectie «12 - Ministerie van Justitie» en Sectie «13 - Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken»

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER SCHARFF**

De Minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat de Ministerraad zich in de loop van 1992 genoodzaakt heeft gezien de begroting te wijzigen om het hoofd te bieden aan problemen in verband met twee kredieten.

Het eerste krediet werd geopend voor de repatriëring van illegalen, hoofdzakelijk politieke vluchtelingen van wie de aanvraag verworpen was, maar eveneens van andere illegalen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Pede, voorzitter, Daras, de Donnée, De Loor, Flagothier, mevrouw Lieten-Croes, de heren Mouton, Pinoie, Quintelier, Suykerbuyk, Tavernier, mevrouw Tyberghien-Vandenbussche, de heren Van Aperen, Vancromburggen, Van Hooland, Wierinckx en Scharff, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Foret, Leroy en mevrouw Verhoeven.

3. Andere senatoren : de heren Erdman en Desmedt.

R. A 16363

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

830-1 (1992-1993) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Il s'est avéré que le nombre de personnes à rapatrier en 1992 dépassait à ce point les prévisions que le crédit initialement prévu était déjà épuisé en septembre. Il a donc été nécessaire d'autoriser un dépassement de crédit à concurrence de 9 100 000 francs pour permettre la poursuite, après septembre 1992, du programme d'éloignement et de rapatriement de personnes dont il avait été constaté de façon définitive qu'elles séjournaient illégalement en Belgique.

Par ailleurs, les crédits concernés ont été sensiblement augmentés pour l'année budgétaire 1993, et à nouveau pour l'année 1994, pour tenir compte de l'évolution du nombre de rapatriements. Pour 1994 ils s'élèvent à 80 millions de francs. Ces augmentations successives démontrent que le problème s'aggrave d'année en année et que le rapatriement des illégaux demande un effort financier toujours croissant.

Le ministre rappelle encore que le crédit concerné figure à la section 12 — ministère de la Justice, mais qu'au moment où les problèmes se sont manifestés, la compétence en la matière venait d'être transférée au ministre de l'Intérieur.

Le deuxième dépassement de crédit d'un montant de 108 500 000 francs a été autorisé pour pouvoir faire face aux problèmes résultant de la faillite de la firme P.R.B., faillite qui a entraîné la fermeture de cinq sites de production. Quatre de ces sites ont été repris par d'autres sociétés, mais pour le cinquième, celui de Balen, aucun candidat ne s'est présenté, ni pour le site, ni pour les marchandises qui s'y trouvaient. Cela n'a pas manqué de poser de graves problèmes de sécurité et d'ordre public, compte tenu de la grande quantité d'explosifs entreposés sur le site et accessibles à toute personne mal intentionnée.

Il y avait donc lieu de prendre d'urgence les mesures nécessaires pour pallier au risque d'explosion, tout comme il est clair qu'il fallait mettre le site sous surveillance.

Dans un premier temps, un dispositif de surveillance a donc été installé en collaboration entre la gendarmerie et une entreprise de surveillance privée.

Pour ce qui est de l'enlèvement et la destruction des explosifs, s'il est clair que l'Etat ne peut être tenu de nettoyer le site d'une entreprise privée faillie, il se trouvait confronté à son obligation d'assurer l'ordre public et la sécurité publique.

L'Etat fédéral, en accord avec le Région flamande, a dès lors créé une entreprise, la S.A. Demico, chargée de la démilitarisation du site de Balen. L'Etat fédéral

Nu is gebleken dat in 1992 veel meer personen moesten worden gerepatriëerd dan voorzien zodat het oorspronkelijk uitgetrokken krediet in september reeds uitgeput was. Het is dan ook noodzakelijk geweest een kredietoverschrijding toe te staan ten bedrage van 9 100 000 frank om na september 1992 het programma voort te zetten voor de verwijdering en de repatriëring van personen van wie definitief vastgesteld was dat zij illegaal in België verbleven.

Voorts zijn de betrokken kredieten aanzienlijk opgetrokken voor het begrotingsjaar 1993, en opnieuw voor het begrotingsjaar 1994, om rekening te houden met de toename van het aantal repatriëringen. Voor 1994 bedragen de kredieten 80 miljoen frank. Deze opeenvolgende verhogingen tonen aan dat het probleem van jaar tot jaar erger wordt en dat de repatriëring van illegalen een steeds groeiende financiële inspanning vereist.

De Minister merkt nog op dat het betrokken krediet opgenomen is in sectie 12 — Ministerie van Justitie, maar dat de bevoegdheid ter zake juist overgedragen was aan de Minister van Binnenlandse Zaken op het ogenblik dat de problemen zich hebben voorgedaan.

De tweede kredietoverschrijding ten bedrage van 108 500 000 frank is toegestaan om het hoofd te kunnen bieden aan de problemen die voortvloeien uit het faillissement van de firma P.R.B., een faillissement dat geleid heeft tot de sluiting van vijf productie-eenheden. Vier productie-eenheden zijn overgenomen door andere maatschappijen maar voor de vijfde, te Balen, had geen enkele maatschappij belangstelling, noch voor het bedrijf, noch voor de goederen die er zich bevonden. Dat heeft onvermijdelijk tot ernstige problemen geleid op het vlak van de openbare veiligheid en de openbare orde, gelet op de grote hoeveelheid explosieven die in het bedrijf opgeslagen waren en die binnen het bereik lagen van wie dan ook met kwade bedoelingen.

Het was dus noodzakelijk dringend de nodige maatregelen te nemen om ontploffingsgevaar te voorkomen en het sprak dan ook vanzelf dat het bedrijf onder beveiliging moest worden gesteld.

Gedurende een eerste periode werden dus bewakingsmaatregelen genomen in samenwerking met de rijkswacht en een privé-bewakingsfirma.

Wat de verwijdering en de vernietiging van de explosieven betreft, is het duidelijk dat de Staat niet kan opdraaien voor de sanering van de site van een failliete privé-onderneming. De Staat heeft niettemin de plicht te zorgen voor de openbare orde en de openbare veiligheid.

Derhalve heeft de federale Staat, met instemming van het Vlaamse Gewest, een onderneming opgericht, de N.V. Demico, die tot taak heeft de site van Balen te

s'est également adressé à l'ex P.R.B., ainsi qu'à la société-mère et aux banques de la société, en vue de la prise en charge du coût de l'opération.

Les banques ont accepté d'avancer une somme de 150 millions de francs à titre d'ouverture de crédits, et les pourparlers avec les sociétés ont été poursuivis en vue d'en arriver à un règlement à l'amiable.

Si ces pourparlers semblaient évoluer favorablement dans un premier temps, il s'est avéré vers la mi 1992 qu'on se dirigeait vers un échec. A ce moment le Gouvernement s'est vu obligé de procéder à un ajustement budgétaire afin de libérer les fonds nécessaires pour permettre à la société Demico de poursuivre l'opération de démilitarisation du site de Balen. Il s'agit d'une somme de 108 500 000 francs, ajoutée au crédit initialement prévu pour le programme 13.54.1 «Protection civile proprement dite» sous la section 13 du budget général des dépenses.

En même temps la procédure judiciaire qui avait été entamée à titre conservatoire contre la société-mère et les administrateurs de P.R.B. a été activée.

Il va de soi qu'ici aussi, le crédit inscrit au budget de l'année 1993 a été majoré afin de pouvoir faire face à la nouvelle situation.

Ces deux dépenses supplémentaires sont compensées par une diminution de crédits pour le renouvellement du stock des cartes d'identité (programme 13.51.3) et pour les indemnités de milice (programme 13.51.5).

Le projet ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est rejeté par 7 voix contre 5.

L'article 2 est rejeté par 7 voix contre 2 et 3 abstentions.

Un membre fait observer que la majorité n'est pas en nombre et qu'elle en supportera les conséquences.

Les articles 3, 4, 5 et 6 sont adoptés par 11 voix contre 2.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 11 voix contre 2.

demilitariseren. Met het oog op de financiering van deze operatie heeft de federale Staat zich eveneens tot ex-P.R.B. gewend en tot het moederbedrijf en de banken van de onderneming.

De banken hebben aanvaard een som van 150 miljoen frank voor te schieten in de vorm van een kredietopening en de onderhandelingen met de bedrijven werden voortgezet met het oog op een minnelijke schikking.

Hoewel die onderhandelingen in een eerste fase gunstig schenen te verlopen, bleek tegen midden 1992 dat ze op een mislukking zouden uitdraaien. Bijgevolg zag de Regering zich genoodzaakt de begroting aan te passen teneinde het nodige geld vrij te maken om de vennootschap Demico in staat te stellen de demilitarisering van de site te Balen voort te zetten. Het gaat om een bedrag van 108 500 000 frank bovenop het krediet dat oorspronkelijk werd uitgetrokken voor het programma 13.54.1 «Eigenlijke civiele bescherming» in afdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting.

Terzelfdertijd werd de rechtszaak die tot bewaring van recht werd ingespannen tegen het moederbedrijf en de bestuurders van P.R.B., bespoedigd.

Ook hier werd het krediet uitgetrokken op de begroting voor het jaar 1993 verhoogd teneinde het hoofd te kunnen bieden aan de nieuwe toestand.

Die twee bijkomende uitgaven worden gecompenseerd door een vermindering van de kredieten voor de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten (programma 13.51.3) en voor de militievergoedingen (programma 13.51.5).

Het ontwerp geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 1 wordt verworpen met 7 tegen 5 stemmen.

Artikel 2 wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een lid merkt op dat bij de meerderheid het vereiste aantal leden niet aanwezig is en dat zij daar nu de gevolgen van draagt.

De artikelen 3, 4, 5 en 6 worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Het ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

La commission constate, par 11 voix et 2 abstentions, la conformité du budget administratif modifié avec le budget ajusté des dépenses.

La commission fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Pierre SCHARFF.

Le Président,
Jean PEDE.

De Commissie stelt met 11 stemmen bij 2 onthoudingen vast dat de gewijzigde begroting in overeenstemming is met de aangepaste uitgavenbegroting.

De Commissie schenkt vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Pierre SCHARFF.

De Voorzitter,
Jean PEDE.

**TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION****Article 1^{er}**

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 — sous la section 13. — Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique et de la division 51. — « Direction générale de la Législation et des Institutions nationales » — pour le programme 13.51.5, libellé « Indemnités de milice », sont réduits de 57 600 000 francs.

Art. 2

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 — sous la section 13. — Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique et de la division 54. — « Direction générale de la Protection civile » — pour le programme 13.54.1, libellé « Protection civile proprement dite », sont majorés de 108 500 000 francs.

Art. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE****Artikel 1**

De niet-gesplitste kredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 onder de sectie 13. — Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en de afdeling 51. — « Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen » — voor het programma 13.51.5, luidend « Militievergoedingen », worden verminderd met 57 600 000 frank.

Art. 2

De niet-gesplitste kredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 onder de sectie 13. — Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en de afdeling 54. — « Algemene Directie van de Civiele Bescherming » — voor het programma 13.54.1, luidende « Eigenlijke Civiele Bescherming », worden verhoogd met 108 500 000 frank.

Art. 3

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.